

📖 সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ২৬৪

৪৮. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর চরিত্র (মাধুর্য) (باب ما جاء في خلق تواضع رسول الله ﷺ) এর চরিত্র (মাধুর্য) (باب ما جاء في خلق تواضع رسول الله ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضُّبَعِيُّ ، عَنْ ثَابِتٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، قَالَ : " خَدَمْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ سِنِينَ ، فَمَا قَالَ لِي أَفٍّ قَطُّ ، وَمَا قَالَ لَشَيْءٍ صَنَعْتُهُ ، لَمْ صَنَعْتُهُ ، وَلَا لَشَيْءٍ تَرَكْتُهُ ، لَمْ تَرَكْتُهُ ؛ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ خُلُقًا ، وَلَا مَسَسْتُ خَزًّا وَلَا حَرِيرًا ، وَلَا شَيْئًا كَانَ أَلْيَنَ مِنْ كَفِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَلَا شَمَمْتُ مِسْكَ قَطُّ ، وَلَا عِطْرًا كَانَ أَطْيَبَ مِنْ عَرَقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর চরিত্র সম্পর্কে আনাস (রাঃ) এর বর্ণনা:

২৬৪. আনাস ইবনে মালিক (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ১০ বছর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর খেদমত করেছি; কিন্তু এ সময়ের মধ্যে তিনি কখনো আমার কোন কাজে 'উহ' শব্দটি পর্যন্ত করেননি। আমি করেছি এমন কোন কাজের ব্যাপারে তিনি কখনো জিজ্ঞেস করেননি যে, কেন করেছি? আর না করার ব্যাপারেও তিনি কখনো জিজ্ঞেস করেননি যে, কেন করিনি? চরিত্র মাধুর্যে তিনি ছিলেন সর্বশ্রেষ্ঠ। কোন রেশমী কাপড় বা কোন বিশুদ্ধ রেশম বা অন্য কোন এমন নরম জিনিস স্পর্শ করিনি, যা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর হাতের তালুর চেয়ে নরম। আমি এমন কোন মিশক বা আতরের সুবাস পাইনি, যা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর ঘামের ঘ্রাণ হতে অধিক সুগন্ধিময়।[1]

English

Anas bin Maalik Radiyallahu 'Anhu says: "I remained in the service (of Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam for ten years. He never once told me 'Oof '. When I did something, he never asked me, why did you do so? When I did not do a certain task, he never asked me why I did not do it. Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam had the best character among all people. (and also possessed the most excellent features, so much so,) that I never felt a

silk cloth, nor pure silk, nor any other thing softer than the palm of Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. Nor did I smell any musk or any other fragrance, more sweet smelling than the sweat of Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam".

ফুটনোট

[1] শারহুস সুন্নাহ, হা/৩৬৬৪; দারেমী, হা/৬২; মুসনাদে আহমাদ, হা/১৩০৫৭; সহীহ ইবনে হিব্বান, হা/২৮৯৪।

ব্যাখ্যা

This is not an exaggeration, or something to do with faith. The perspiration of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was collected and used as a fragrance. The one with whom Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam shook hands, a fragrance emitted from that hand for a whole day. It is a proven fact that by committing excess evil the body gives off a disgraceful smell. Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam not uttering even the word 'Oof' on anything is due to his high and noble character and humbleness. He did not regard Sayyidina Anas Radiyallahu 'Anhu fulfilling or not fulfilling a duty to be something from Sayyidina Anas Radyallahu 'Anhu's own side, but something that is from Allah, and was always contented with it. In another hadith this has also been stated that Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam used to say, 'Only that shall happen that Allah wills. If it is destined to happen it shall happen'. This is the uttermost pleasure from a beloved's deed. In the technical terms of the sufis the essence of 'Rida bil Qadaa' (contentment and acceptance of divine decree) has a different certificate. There is a famous saying of Raabi'ah Basriyyah, the translation of which is, 'O Allah, if you cut me into pieces, as a result, my love for You will surely increase'. The acts of all the accomplished sufis are taken from the many noble acts of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. The personality of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was perfect and most complete in all aspects. After him the state of 'All inclusive perfection' did not remain. Therefore among the sufis, a certain habit of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was evident and at another place another habit was evident. Here it is worth noting that this state of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was regarding his own person. Sayyidina 'Aayeshah Radiyallahu 'Anha says, 'Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam never took revenge on his own behalf (or for any wrong done to him), but if a command of Allah was transgressed (i.e. haraam deed was committed) then he surely punished the evil

doer'. A similar incident is also mentioned in hadith number three in the chapter on the speech of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam.

A PLEASANT INCIDENT: There is a surprising story regarding the last portion of the hadith under discussion, from which we find the complete love of the Sahaabah Radiyallahu 'Anhum for Sayyidina Rasulullah Sallallahu Alayhi Wasallam. That is, Sayyidina Anas Radiyallahu 'Anhu once began saying with complete love and happiness, that I shook the mubaarak hands of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam with these hands of mine. I did not feel any silken cloth or pure silk softer than the hands of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. The student before whom this hadith was mentioned, showed his desire, that I also wish to shake hands with those hands that shook the hands of Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. Thereafter, this chain continued in such a manner that today after more 1,350 years it is still continually practised. It is well known as the hadith of musafahah (hand shaking) as the hand shaking is continued. Shah Waliyullah Dehlavi has also mentioned this in his book 'Musalsalaat', through whom it had reached my respected ustaadh Maulana Khalil Ahmad Saahib (May Allah fill his resting place with nur).

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49180>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন